



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATAREA DISCRIMINĂRII**  
**Autoritate de stat autonomă**

---

**Operator de date cu caracter personal nr. 11375**

**HOTĂRÂREA 292**  
**Din data de 10.05.2017**

**Dosar nr.: 349/2016**

**Petiția nr.: 3097/17.05.2016**

**Petent:**

**Reclamați: Casa de Pensii Sectorială; Casa Națională de Pensii Publice; Ministerul Afacerilor Interne-Secretariatul General**

**Obiect:** diferență de tratament juridic între pensionarii (pe caz de invaliditate) militari (M.A.I.), care nu beneficiază de bilete de tratament balnear și recuperare și pensionarii (pe caz de invaliditate) din cadrul Casei Naționale de Pensii Publice care beneficiază de aceste drepturi

**I. Numele, domiciliul sau reședința părților**

**I.1. Numele și domiciliul petenților**

I.1.1.

**I.2. Numele și reședința reclamatelor**

I.2.1. Casa de Pensii Sectorială,

I.2.2. Casa Națională de Pensii Publice,

I.2.3. Ministerul Afacerilor Interne-Secretariatul General,

**II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare**

2.1. Petentul consideră că există o diferență de tratament juridic între pensionarii militari (pe caz de invaliditate), care nu beneficiază de bilete de tratament balnear și recuperare și pensionarii (pe caz de invaliditate) din cadrul Casei Naționale de Pensii Publice, care beneficiază de aceste drepturi

**III. Procedura de citare**

3.1. În temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura legală de citare a părților.

**3.2.** Prin adresa înregistrată sub nr. 3097/11.07.2016 i s-a solicitat petentului să precizeze exact împotriva cui se îndreaptă cu prezenta sesizare. De asemenea, i s-a adus la cunoștință că faptele petrecute până în data de 17 mai 2015 depășesc termenul de un an de la data săvârșirii acestora.

**3.3.** Prin adresele înregistrate sub nr. 4866/16.08.2016 au fost citate părțile din dosar, pentru termenul stabilit la data de 05.09.2016. A fost invocată, din oficiu, excepția tardivității introducerii petiției în ceea ce privește faptele petrecute până în data de 17 mai 2015, care depășesc termenul de un an de la data săvârșirii acestora. La termen, Casa de Pensii Sectorială a fost prezentă.

**3.4.** Procedura de citare legal îndeplinită.

## **IV. Susținerile părților**

### **4.1. Susținerile petentului**

**4.1.1.** Prin intermediul memoriului înregistrat sub nr. 3097/17.05.2016 și a înscrisului înregistrat sub nr. 4342/19.07.2016, petentul arată următoarele:

- este pensionar încadrat în gradul II invaliditate, având mai multe afecțiuni medicale, pentru care se impune tratament de recuperare specific
- din anul 2013 și până în prezent întâmpină disfuncționalități în ceea ce privește procurarea unui bilet de tratament balnear și recuperarea conform prevederilor legale;
- a fost plasat de la o instituție la alta, tergiversându-se soluționarea cererii;
- la începutul lunii martie 2016 i s-a refuzat înregistrarea cererii prin care solicita eliberarea unui tratament balnear, iar funcționarul public de la ghișeul bilete sector 5 i-a comunicat faptul că pensionarilor M.A.I. nu se mai eliberează bilete de tratament de la Casa de Pensii a Municipiului București

- a fost îndrumat să adreseze solicitarea Casei de Pensii Sectoriale din Cadrul M:A.I., însă răspunsul a fost unul negativ, motivat de faptul că nu poate beneficia de dreptul prevăzut de Legea nr. 223/2015, în sistemul pensiilor militare de stat

- solicită ca CNCD să comunice, punctual/cu exactitate care este procedura legală de acordare a unui bilet de tratament balnear prin Casa de Pensii Sectorială a M.A.I.

- consideră că există o diferență de tratament juridic între pensionarii militari, care nu beneficiază de bilete de tratament balnear și recuperare și pensionarii din cadrul Casei Naționale de Pensii Publice, care beneficiază de același tratament

4.1.1.1. Sunt atașate documente la dosar (filele 5-43)

**4.1.2.** Prin intermediul concluziilor scrise înregistrate sub nr. 5845/04.10.2016 petentul susține că publicarea criteriilor de atribuire a biletelor de tratament balnear și recuperare stabilite prin ordinul comun al conducătorilor este dovada cea mai clară pentru a demonstra discriminarea ;

- dosarul de pensie și drepturile au fost stabilite, însă, până în prezent, i-au fost aplicate numai prevederile Legii nr. 263/2010, inclusiv ultima decizie de pensie definitivă

- atașează Decizia nr. 169384/20.02.2014 - fila 86 din dosar

- pensia de invaliditate a fost emisă de Casa de Pensii Sectorială a MAI , în baza Legii nr. 223/2015

- nu i-a fost stabilită pensia militară de invaliditate și nici nu i-a fost schimbată decizia de pensie, în prezent fiind beneficiarul Legii nr. 263/2010, până la stabilirea drepturilor în baza Legii nr. 223/2015

- pensionarii pe caz de invaliditate, aflați în situație similară sunt considerate persoane care întrunesc condiții sau posedă același set de caracteristici pentru a beneficia de un drept

## **4.2. Susținerile Casei Naționale de Pensii Public**

**4.2.1.** Prin intermediul înscrisului înregistrat sub nr. 5123/01.09.2016, partea reclamată susține că în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare (art. 122 alin. 2 din Legea nr. 263/2010 și art. 81, alin. 1 lit. a din Legea nr. 223/2015), începând cu data de 01.01.2016 se pot acorda bilete de tratament balnear doar pensionarilor sistemului public de pensii, pensionarii militari putând beneficia de acest drept numai din sistemul pensiilor militare de stat

## **4.3. Susținerile Casei de Pensii Sectoriale**

**4.3.1.** Prin intermediul înscrisului înregistrat sub nr. 5162/02.09.2016, partea reclamată solicită admiterea excepției de tardivitate invocată din oficiu și susține că petentul nu a invocat un criteriu de discriminare.

- reclamata menționează că atribuțiile CNCD vizează examinarea acelor petiții care privesc încălcarea unor dispoziții normative, ori petiția nu vizează un act material, ci faptul că o anumită prevedere legală îi crează petentului o stare de discriminare;

- petentul a adresat un număr de 13 solicitări privind acordarea biletelor de tratament, petiții ce au fost soluționate în conformitate cu prevederile legale (O.G. nr. 27/20002);

- conform prevederilor legale aplicabile și în urma intrării în vigoare a Legii nr. 223/2015, pensionarii din sistemul de apărare, ordine publică și siguranță națională nu mai fac parte din sistemul public de pensii și, drept urmare, pensionarii din sistemul pensiilor militare nu mai beneficiază de bilete de tratament prin casele județene de pensii;

- în anul 2016 ordinul emis în acest sens nu conține nicio prevedere referitoare la pensionarii din sistemul pensiilor militare de stat, astfel că aceștia nu pot beneficia, deocamdată, de dreptul prevăzut în Legea nr. 223/2015;

- au fost efectuate demersuri pentru completarea prevederilor Legii nr. 223/2015, în vederea acordării biletelor de tratament balnear și pentru pensionarii militari; un proiect de lege pe această temă se află în dezbaterile Parlamentului României

- în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare (art. 122 alin. 2 din Legea nr. 263/2010 și art. 81, alin. 1 lit. a din Legea nr. 223/2015), începând cu data de 01.01.2016 se pot acorda bilete de tratament balnear doar pensionarilor sistemului public de pensii, pensionarii militari putând beneficia de acest drept numai din sistemul pensiilor militare de stat

## **4.4. Susținerile M.A.I. – Direcția Generală Juridică**

**4.4.1.** Prin intermediul înscrisului înregistrat sub nr. 5720/28.09.2016, partea reclamată:

- solicită admiterea excepției de tardivitate invocată din oficiu;

- invocă excepția de necompetență materială a CNCD (Decizia nr. 997/2008), competență fiind Curtea Constituțională (aspectele sesizate vizează existența și aplicarea unor norme juridice stabilite printr-un act normativ la nivel de lege);

- CNCD nu se poate pronunța nici cu privire la modalitatea de interpretare și aplicare lege, atribut exclusiv al instanțelor de judecată;

- invocă lipsa calității procesuale pasive și susține că actele și faptele descrise au fost dispuse în mod direct la nivelul Casei de Pensii Sectorială din cadrul MAI
- în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare (art. 122 alin. 2 din Legea nr. 263/2010 și art. 81, alin. 1 lit. a din Legea nr. 223/2015), începând cu data de 01.01.2016 se pot acorda bilete de tratament balnear doar pensionarilor sistemului public de pensii, pensionarii militari putând beneficia de acest drept numai din sistemul pensiilor militare de stat
- au fost efectuate demersuri pentru completarea prevederilor Legii nr. 223/2015, în vederea acordării biletelor de tratament balnear și pentru pensionarii militari; un proiect de lege pe această temă se află în dezbaterea Parlamentului României
- nu se poate reține întrunirea elementului de analogie sau de comparabilitate între anumite categorii de persoane, având în vedere că textul normativ (Legea nr. 223/2015) nu conține prevederi referitoare la condițiile și modul de acordare a biletelor de tratament balnear pentru pensionarii militari din cadrul MAI
- respectarea prevederilor legale în vigoare referitoare la acordarea dreptului la tratament balnear și de recuperare nu poate constitui un criteriu de discriminare
- consideră că nu sunt întrunite condițiile pentru ca dispozițiile invocate (Legea nr. 223/2015 și Legea nr. 263/2010) și modul de aplicare acestora să se încadreze în prevederile O.G. nr. 137/2000

## V. Motivele de fapt și de drept

**5.1. În fapt,** Colegiul director, în urma analizei petiției, reține că petentul a reclamat faptul că există diferență de tratament juridic între pensionarii militari (pe caz de invaliditate) care nu beneficiază de bilete de tratament balnear/recuperare și pensionarii din cadrul Casei Naționale de Pensii Publice (pe caz de invaliditate) care beneficiază de aceste drepturi.

**5.2. În drept, Ordonanța de Guvern nr. 137/2000 privind combaterea și sancționarea tuturor formelor de discriminare,** republicată, la art. 2, oferă următoarele definiții pentru discriminare:

*(1) Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.*

[...]

*(3) Sunt discriminatorii, potrivit prezentei ordonanțe, prevederile, criteriile sau practicile aparent neutre care dezavantajează anumite persoane, pe baza criteriilor prevăzute la alin. (1), față de alte persoane, în afară cazului în care aceste prevederi, criterii sau practici sunt justificate obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop sunt adecvate și necesare.*

*(4) Orice comportament activ ori pasiv care, prin efectele pe care le generează, favorizează sau defavorizează nejustificat ori supune unui tratament injust sau degradant o persoană, un grup de persoane sau o comunitate față de alte persoane,*

*grupuri de persoane sau comunități atrage răspunderea contravențională conform prezentei ordonanțe, dacă nu intră sub incidența legii penale.*

**5.3.** Astfel, se poate considera discriminare:

- o diferențiere
- între două persoane sau situații aflate pe poziție comparabilă
- bazată pe un criteriu
- care încalcă un drept

**5.4.** În analiza elementelor faptei de discriminare Colegiul Director, față de elementul comparație, se raportează la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, care legat de **art.14** din Convenție, privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, atunci când se **induc distincții între situații analoage și comparabile, fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă**. Instanța europeană a decis în mod constant că pentru ca o asemenea încălcare să se producă *„trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nici o justificare obiectivă sau rezonabilă”*. Curtea a apreciat, prin jurisprudența sa, că statele contractante dispun de o anumită marjă de apreciere pentru a determina dacă și în ce măsură diferențele între situații analoage sau comparabile sunt de natură să justifice distincțiile de tratament juridic aplicate (ex.: **Fredin împotriva Suediei**, 18 februarie 1991; **Hoffman împotriva Austriei**, 23 iunie 1993, **Spadea și Scalabrino împotriva Italiei**, 28 septembrie 1995).

**5.5.** În concluzie, există o diferențiere dacă persoanele aflate în situații similare sunt tratate în mod diferențiat, sau dacă persoane aflate în situații diferite sunt tratate în mod identic.

**5.6.** Diferențierea trebuie să se bazeze pe comparația față de alte persoane, grupuri sau comunități (**O.G. nr. 137/2000**, art. 1 alin. 3: *„Exercitarea drepturilor enunțate în cuprinsul prezentului articol privește persoanele aflate în situații comparabile.”*).

**5.7.** Fapta de discriminare este determinată de existența unui criteriu. Se poate invoca orice criteriu (**O.G. nr. 137/2000**, art. 2 alin. 1: [...] *„pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu”* [...]; în prezenta speță petentul se consideră discriminat datorită diferenței de tratament juridic între pensionarii militari și pensionarii din cadrul Casei Naționale de Pensii Publice (prima categorie nu poate beneficia de biletele de tratament balnear și recuperare, iar a doua categorie poate beneficia de aceste drepturi)

**5.8.** O faptă poate fi considerată discriminatorie dacă atinge un drept, oricare dintre cele garantate de tratate internaționale ratificate de România sau cele prevăzute de legislația națională (**O.G. nr. 137/2000**, art. 1 alin. 2: *„Principiul egalității între cetățeni, al excluderii privilegiilor și discriminării sunt garantate în special în exercitarea următoarelor drepturi: [...]”*, art. 2 alin. 1: [...] *„restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege [...]; Protocolul 12*, art. 1 alin. 1: *„Exercitarea oricărui drept prevăzut de lege [...].”*

**5.9.** Diferențierea nu reprezintă discriminare dacă pentru această diferențiere există o justificare obiectivă (**O.G. nr. 137/2000**, art. 2 alin. 3: [...] „în afară cazului în care aceste prevederi, criteriile sau practici sunt justificate obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop sunt adecvate și necesare”).

**5.10.** Justificarea obiectivă include existența unui scop legitim, atins prin metode adecvate și necesare.

**5.11.** În ceea ce privește cele două categorii de pensionari (pensionarii militari și pensionarii din cadrul Casei Naționale de Pensii Publice), **Colegiul director trebuie să analizeze situația comparabilă.**

**5.11.1.** Astfel, se rețin apărările părților reclamate, prin care se arată că în conformitate cu prevederile legale aplicabile și în urma intrării în vigoare a Legii nr. 223/2015 (sunt menționate art. 122 alin. 2 din Legea nr. 263/2010 și art. 81, alin. 1 lit. a din Legea nr. 223/2015), pensionarii din sistemul de apărare, ordine publică și siguranță națională nu mai fac parte din sistemul public de pensii și, drept urmare, pensionarii din sistemul pensiilor miliatre nu mai beneficiază de bilete de tratament prin casele județene de pensii. Începând cu data de 01.01.2016 se pot acorda bilete de tratament balnear doar pensionarilor din sistemul public de pensii, pensionarii militari putând beneficia de acest drept numai din sistemul pensiilor militare de stat

**5.11.2.** În anul 2016 ordinul emis în acest sens nu conține nicio prevedere referitoare la pensionarii din sistemul pensiilor militare de stat, astfel că aceștia nu pot beneficia, deocamdată, de dreptul prevăzut în Legea nr. 223/2015.

**5.12. Având în vedere cele de mai sus, Colegiul nu poate reține incidența art.1 alin.3 din O.G. nr. 137/2000 republicată, în fapt neexistând o situație comparabilă.**

**5.13. În consecință,** Colegiul director consideră că în prezenta cauză există o justificare obiectivă, fiind arătat că, în condițiile legii, pensionarii din sistemul pensiilor miliatre nu mai beneficiază de bilete de tratament prin casele județene de pensii.

**5.14.** Colegiul director constată că petentul nu se află în situație similară cu celelalte categorii de persoane menționate de acesta în cuprinsul sesizării și, prin urmare, nu există o situație de diferențiere între situații analoge, conform celor arătate la punctele de mai sus.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință ,

## **COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:**

1. Nu se întrunesc elementele constitutive ale unei fapte de discriminare, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată; în sensul că nu sunt situații comparabile;
2. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte;
3. O copie a hotărârii se va transmite părților.

## VI. Modalitatea de plată a amenzii:

Nu este cazul

## VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare** și **Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

### Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

BERTZI THEODORA – Membru

DINCĂ ILIE – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

HALLER ISTVAN – Membru

POPA CLAUDIA SORINA – Membru

**Hotărâre motivată și redactată de: A.C.F./B.P.**

**Notă:** Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare** și **Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.